

сopственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Јеврењева 2, II
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачko porodično ime	Лудовиса Јоланда
Занимање — Zanimanje	Џак италијански
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	30-IX-1821
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Трети
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	појезеви
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачko prezime	Џузепе, Роса Лораз
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
10-11-37	Јевремова	2 II	Шифтински Вихор	18-11-37	Трети

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД